

# Jelentkezz és valljad magad magyarnak!

Azad 1946 július 18 Csütörtök — II. évfolyam 379 sz.

4 oldal Ára 200 lei

300,000 magyar  
gyermek sorsa

# JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díjai: Egy óra 4500  
lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjai-  
nak 4000. vállalati előfizetés 120.000 lej.

Felelős szerkesztő:  
**PALÁSTI JÓZSEF**

Szerkesztőség 20-76  
Telefon: és kiadóhivatal  
nyomda 20-77

## „A Szovjetunió a nagyhatalmak egységére építi politikáját”

— mondotta Wandenbergszenátor, az USA-szenátus  
külpolitikai bizottságának elnöke, beszámolójában

WASHINGTON. Az USA szenátusában Wandenbergszenátor, az USA-szenátus külpolitikai bizottságának elnöke beszámolt a párisi értekezletről és kijelentette, hogy sikerült közös alapot találni az együttműködésre.

Wandenbergszenátor hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió a nagyhatalmak egységét elengedhetetlennek tartja és erre építi politikáját.

ma a következőkben körvonalazta az USA álláspontját:

1. Az Egyesült Államok tiszteletben tartja a Szovjetunió népeinek jogait.

2. Az USA külpolitikája arra irányul, hogy a jövőben megakadályozzon minden lámadást.

3. Hőjandó együttműködni valamennyi békeszerető állammal.

4. Az USA nem alkudozik az alapvető emberi jogok tekintetében.

BELGRAD. A jugoszláv nemzetgyűlés ülésén Kardely helyettes külügyminiszter beszélt a párisi értekezlet döntéséről, elsősorban Trieszt vonatkozásában, amelyről megállapította, hogy meghozatalánál nem vették figyelembe Jugoszlávia jogos kivánságát és háborús érdekeit. Jugoszlávia súlyos áldozatokat hozott a hitlerizmus elleni szabadságharcban s ez egymagában is elég érv lett volna az ország mindenképpen jogos igényeinek alátámasztására.

BELGRAD. A főváros utcáin hatalmas tüntetés zajlott le, amelyen követelték, hogy Triesztet csatolják Jugoszláviához. A tüntetés jelszava a következő volt:

„Triesztet Jugoszláviának! Ez jelent igazságot a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság számára”.

BELGRAD. Tito tábornagy nagy külpolitikai beszédet tartott Cettinjében és ennek során kijelentette:

## Sztrákolnak az angol-iráni petróleum társaság munkásai

TEHERÁN. Az angol-perzsa petróleumtársaság 100 ezer munkása beszüntette a munkát. A sztrájk következtében a perzsa kormány az ország déli részén kihirdette az ostromállapotot és különleges intézkedéseket léptetett életbe, többek között az éjszakai órákra beállította a forgalmat.

— Sajnálatos kell megállapítanom, hogy egyes szövetségeseink kétségbevonják Jugoszlávia nemzeti és emberi jogait. A párisi értekezlet során a Szovjetunió volt az egyetlen, amely a jugoszláv érdekeket védelmezte. A továbbiakban Tito tábornagy

Az olasz-osztrák jóviszonyról beszélt de Gasperi miniszterelnök

RÓMA. De Gasperi olasz miniszterelnök fontos külpolitikai nyilatkozatot tett:

„A Brenner körzetében élő 200.000 németajku olasz állampolgár nem gátat, hanem ellenkezőleg: hidat jelent Olaszország és Ausztria között”

rámutatott arra, hogy Jugoszlávia hű szövetségese marad a Szovjetunióval, majd ismertette, hogy Cseh szlovákiával, Lengyelországgal és Albániával fontos szerződések kötött a jugoszláv állam. Romániával és Bulgáriával a baráti kapcsolatok napról-napra javulnak.

— mondotta, majd a békeszerződéssel kapcsolatban kijelentette, hogy annak elfogadásáról az olasz nemzet gyűlés dönt majd.

Belpolitikai vonatkozásban De Gasperi hangsúlyozta, hogy az olasz kormány támogat minden magánkezdeményezést.

## Anglia nem avatkozhatik be Jugoszlávia igazságszolgáltatásának munkájába

A nemzetközi reakció erőfeszítése Mihajlovics megmentése érdekében

BELGRAD. A halálra ítélt Mihajlovics tábornok sorsáról a londoni rádió szerda reggeli adásában a következőket jelentette:

Mihajlovics tábornokot ma reggel kivégezték, miután a nemzetgyűlés visszautasította megítélését. A kivégzésről még nem érkezett hivatalos jelentés.

LONDON. Az angol Alsóházban Eden volt külügyminiszter kérdést intézett Bevinhez Mihajlovics elítélésével kapcsolatban. — Tett-e intézkedéseket az angol kormány Mihajlovics érdekében? — kérdezte.

Bevin válaszában kijelentette, hogy az angol kormánynak nincs módjában beavatkozni egy független állam bírósága által hozott ítéletbe.

Az Eden által feltett kérdés értelmében történt eljárás az illető független ország belügyébe való beavatkozást jelentette volna.

LONDON. Péter jugoszláv király Mihajlovics védelmében VI György angol királyhoz, Truman elnökhöz és Bidault francia miniszterelnökhöz fordult.

BELGRAD. Tito marsall cettinjei beszédében foglalkozott a Mihajlovics-perrel és kijelentette:

„Mihajlovics halálos ítélete egyben a nemzetközi reakció halálos ítélete is”.

Különben szerda délelőtt még nem hoztak nyilvánosságra hivatalos jelentést az ítélet végrehajtásáról.

## „Nyilvánítsák az atombombát a Vörös Kereszt által eltiltott fegyvernek”

A Szovjetunió kiküldöttel is részt vesznek a Vörös Kereszt nemzetközi konferenciáján

LONDON. A Nemzetközi Vörös Kereszt konferenciáján megjelent a Szovjetunió küldöttsége is. Kalisnikov, a szovjet küldöttség vezetője kijelentette, hogy a Nemzetközi Vörös Kereszt a háború során az emberiség és a haladás érdekében teljesítette hivatását. Az értekezlet első ülésén Jugoszlávia, Lengyelország, Hollandia, Csehszlovákia és Dánia képviselői hálójukat fejezték ki a háború folyamán állampolgáraiknak nyújtott segítségért.

LONDON. A Nemzetközi Vörös Kereszt elnöke, O'Connell beszédét mondott, amelynek során leszögezte: „A kongresszus legnagyobb eseménye a szovjet delegáció megjelenése” majd annak a meggyőződésnek adott kifejezést, hogy a Szovjetunió minden kérdésben együtt működik.

A Nemzetközi Vörös Kereszt értekezletén felmerült a jero, hogy az atombombát nyilvánítsák a Vörös Kereszt által eltiltott fegyvernek.

A demokrácia teljes szabadságot hirdet és a Groza kormány már több ízben beigazolta, hogy ezt az ígéretét is száz százalékosan be akarja váltani. A Magyar Népi Szövetség választási zászlóján kiáltó aranybetűkkel szerepel a kiáltványba tömörített megvalósítás: „A Magyar Népi Szövetség 300 ezer magyar gyermek számára harcolta ki az anyanyelven történő állami és felekezeti oktatást az elemi iskoláktól az egyetemig”. Csak az tudja felmérni ennek a megvalósításnak gyakorlati jelentőségét, aki a magyarság veszélyben forgó családi tűzhelyéről figyelhetette a történelmi pártok és a diktatúrák uralmának rombolását a népnevelés terén. A lélekmérgezés bosszorkánykonyhájába süllyedt tanintézetekben, elkiseredestől és gyűlölettől megmérgezett ifjakat, céltalanul kóborló prédaként dobtak ki az életbe, hogy azután a fasizmus áldozataivá legyenek. Elviselhetetlen anyagi és lelki nyomorba döntötték tanerőnket. Az ifjuság részére oly nélkülözhetetlen ismereteket becsületesen hirdetni egyet jelentett a foghízzal való kacserködés. És hogy az utóbbi, majdnem három évtized alatt, felszeregett magyar ifjuságnak csak olyan bizonyítványt tudtak kiállítani, amelyben az életcél rovata részben üresen, részben meg kérdőjelezve maradt, vagy részben a sötétséget szimbolizáló tintafolt képét mutatja, ez annak tudható be, hogy a körülmények következtében általában nekünk is aránylag kis számban voltak lelkiismeretük és felelősségérzetük mellett kitartó pedagógusaink. Tanerőink nagy része a három évtized során elhagyva öröklött megítélését utakon bolygott. Ezt mindig egyrészt a hatalmon volt történelmi pártoknak és a velük vakon szövetséget kötött magyar reakciónak, a szovjetizmus vezérlovagjainak számlájára írhatjuk, másrészt nem maradt nyom nélkül a németeket lelkiismeretlenül kiszolgáló magyarországi klikk lélekrontó munkája sem. Sajnos sokan voltak, akik önzésükkel és gyáva magatartásukkal fedezték ezt a szörnyű lélekrombolást.

Még sok a megoldatlan kérdés. Így fel kell szabadítani az iskolapületeket, új épületekről kell gondoskodni. Meg kell oldani a tankönyvek kérdését. Meg kell győzni magyar jainkat arról: falusi és városi gyermeknek egyaránt nélkülözhetetlen érdeke, hogy az iskolai oktatás biztosítson számára utat a demokrácia tökéletes megvalósításáért folytatott harcában. Meg kell oldani a tanárkérdést és meg kell értékelni azokat az embereket, akik ifjuságunk átnevelésének felelősségét teljes munkájával vállalkozták. Nem kétséges, hogy ezen a téren igen sok a tennivaló. A becsületes realitás alapján nyugodt népoktatás a demokrácia legerősebb fegyvere. A mult borzalmas lélekmérgezésnek legjobb, leghatásosabb ellenszere. Az országban élő népek testvéri együttműködésének sorsdöntő alap pillére.

A demokrácia meg tudja teremteni azt az egészséges ifjuságot, amely helyt áll már önmagáért, amelyet nem lehet sovén, gyűlölködő frázisokkal az emberi haladás és népünk igaz ügyének útjáról letéríteni, hogy azután önző egyéni célokért feláldozzák egy újabb vérfürdő pogánnyoltárán. A béke és biztonság nélkülözhetetlensége megfelelő buzdítást és lelki kitartást adhat mindazoknak, akik a maguk önzetlen munkájával ennek a nagy feladatnak teljesítését vállalták és meggondolkozathatják azokat is, akik a romániai magyarság első szabad választásán az urnák elé járultak, hogy döntsének népük, gyermekeik és reménységük sorsa felett. Olvassák el fennhangon a Magyar Népi Szövetség választási kiáltványának biztató aranyhimnusz megalapítását: „300 ezer magyar gyermek számára harcoltuk ki az anyanyelvi oktatást!” (S. A.)

## Julius 18-án, csütörtökön kezdődik Aradon az idegen állampolgárok összeírása

A belügy- és a munkügyi miniszter elrendelte a Romániában tartózkodó idegen állampolgárok összeírását és ennek értelmében minden idegen állampolgárnak július 15. és augusztus 15. között jelentkeznie kell a rendőrségen. Ezen az összeíráson kivétel nélkül jelentkeznie kell minden idegen állampolgárnak tekintet nélkül arra, hogy Romániában, vagy külföldön született, akár megfelelő tartózkodási engedéllyel, szabályos irattal, akár iratok nélkül tartózkodik az országban. Jelentkezésre köteles korra és nemre való tekintet nélkül minden idegen, családtagjával együtt. Mindazok, akik szabályszerű útlevelel, konzulátus-, vagy más kétképviseleti szerv által kibocsátott ideiglenes állampolgársággal, vagy utazási engedéllyel rendelkeznek, szintén kötelesek jelentkezni, ugyancsak kötelesek jelentkezni mindazok, akik naturalizálás útján állampolgárságot kérmeztek, akik állampolgárságuk elismerését kérték és még nem kapták kézhez az állampolgársági bizonyítványt. A Nansen útlevelek tulajdonosainak szintén jelentkezniük kell. Természetesen jelentkezni tartoznak mindazok az idegen állampolgárok is, akik nem rendelkeznek megfelelő okmányokkal, tartózkodási engedéllyel, vagy esetleg lejárt útlevelel van, továbbá mindazok, akik szabálytalanul, engedély nélkül jöttek az országba, menekültek vagy valamelyik idegen hadsereggel jöttek az országba. Tehát jelentkezni köteles minden itt-tartózkodó, aki nem rendelkezik szabályszerű állampolgársággal.

A jelentkezőknek összes okmányaikat fel kell mutatniuk. Mindazok, akik kivonják magukat a jelentkezés kötelezettsége alól, súlyos büntetésben részesülnek. A büntetés letöltése után az illetőt kiutasítják az országból. Büntetésben részesülnek a házigazdák, akik idegen állampolgár lakókat nem jelentik be, egyúttal a magánvállalatok, amelyek idegen állampolgár alkalmazottairól nem tesznek jelentést.

Aradon a rendőrség 13 és 14 számú szabályában folytak a jelentkezések, Julius tizennyolcadikától kezdődőleg, a következő sorrendben:

Julius 18-án, csütörtökön A kezdőbetűsök, 19-én és 20-án B kezdőbetűsök, 22-én C, 23-án D, 24-én E, 25-én és 26-án F, 27-én és 28-án G, 29-én és 30-án H, 31-én I, augusztus 2-án J és K, 3-án és 4-én L, 5-én M, 6-án N, 7-én O, 8-án és 9-én P, 10-án R, 11-én és 12-én S, 13-án T és U, 14-én V, W, 15-én Z betűsök. Az érdekelteknek személyesen kell a bizottság előtt megjelenniük. Egyébként úrlapokért 1000 lej fizetendő. Egy fényképet és 2000 lejes okmányhelyet kell mindenkinek beadnia.

### Royal Mozi

Telefon 19-33

Előadások 3, 5, 7 és 9-kor a kerthelyen  
Vasárnap 11.30-kor matiné  
Ma utoljára!

### Családi pótlék

Holnap, csütörtökön!

Maga lesz a férjem

Jávor—Agat—Kabus

### Olomhulladékot veszünk

PRESA DEMOCRATA, str. Goldis 6.

# Potsdam, a já béke alapja

Egy év telt el a potsdami értekezlet óta. Egy éve, hogy Nagy, Frigyes potsdami kastélyában, a német katonai géget jelképező történelmi épületben, összeült a három szövetséges nagyhatalom vezetője: Sztálin, Truman és Churchill, illetve Attlee találkoztak és együtt szövegezték meg ama bizonyos korszakalkotó okmányt. A potsdami közlemény szövege összehasonlíthatatlan magasságban áll minden hasonló háború utáni szerződés felett. Sztálin gondolkodói mélysege nyomára bátyegét az értekezlet közleményere.

Mig a versaillesi szerződést a vak gyűlölet és hozzá nem értés vezette, addig itt a józan belátás, a társadalomtudománytól irányított államférfiai bölcsesség rakta le alapjait a nagy világháború után szükséges újrendezésnek. A versaillesi, találmára megszabott és aztán folyton lealkudott jövőteli számok helyett itt a hangsúly a német gazdasági élet olyan átépítésén van, mely az eddigi támadó jelleg helyett az egész német gazdasági életet bekéssé alakítja át.

Mert támadó jellege volt a német iparnak. A német nehéziparnak, annak a nagyiparnak, amelynek képviselői egy Krupp, egy Thyssen voltak, meg kell szűnnie e szerződés alkalmazása nyomán. Megszűnik az a vegyi tröszt, mely a nehézipar többi ágával együtt finanszírozta a későbbi hitlerista mozgalmat, finanszírozta a háborúra szűz és háborút hirdető hitlerizmust. Ez a kivételre, vagy főleg kivételre dolgozó ipar volt motorja a német háborús végynak, ez állította szolgálatába a német hágománvos katonai géget, ez fertőzte meg háborús vágygyal a német népet, az iskolát, mozi, színházat, az egész német közéletet.

Meg kell szűnni tehát ennek a főleg külföldre termelő német nehéziparnak, meg kell szűnnie az ipar erős összpontosításának, kartellekben és trösztökben. A külföldi piacra termelő, hódító vágyu ipar helyett a német iparnak át kell alakulnia belsőre termelő, belső szükségletet kielégítő iparrá. Ugyanakkor azonban át kell szervezni az egész német ipar szerkezetét, ki kell feleltetni a mezőgazdaságot, hogy ne szoruljon rá Németországra, mint eddig, mezőgazdasági behozatalra.

Az egész német gazdasági élet tehát, egészen más szerkezetűvé válik a határozatok végrehajtása esetén. De előírják a potsdami

határozatok azt is: milyen anyagok gyártását kell betiltani, illetve ellenőrizni. Megakadályozzák tehát mindazon anyagok gyártását, amelyek nem feltétlen szükségesek a békés termeléshez. Megsemmisítik az ilyen anyagokat előállító termelőeszközöket, vagy pedig a Szövetségesek elszállítják. Leszerelik tehát a hadiipart és ellenőrzés alá helyezik mindazon iparokat, melyek hadicélokra is alkalmasak, mint a vegyipar, stb.

Ez az a pont, amelynek végrehajtása során nehézségek és egyenetlenségek merülnek fel. Amiben megállapodtak Potsdamban, az egyelőre még nem került végrehajtásra. Vonatottan halad a nyugati szövetségesek vezetéseben a hadiüzemek leszerelése, illetve elszállítása hadikarpoitlásoként. A nehézipar, a hadiipar megsemmisítése csodálatos módon fennakad. Mi ennek az oka?

Az okot azok az összefüggések mutatják meg, amelyek a német nehézipar és egyes külföldi trösztök közt fennállanak. A német vegyipar és az amerikai vegyipar között sokkal erősebb volt az üzleti összeköttetés, mint azt a nagyközönség hitte. Megtörtént az a esoda, hogy az amerikai vegyipar szabotálta az amerikai hadiszállításokat német „üzletbarátai” érdekében. A trösztök egymáshafonódó nemzetközisége és hazafiatalansága volt az a tényező, amely a tavaly őszi londoni értekezlet balsikerét okozta. De ezt a tényezőt ellensúlyozta és látástalanította a demokrácia erőinek fevo-nulása, ami Moszkvában az elmúlt év végén eredményhez vezetett.

Ma, újra a békeért küzdő erők élén áll a Szovjetunió. Ujra a Szovjetunió az, amely határozottan és félreérthetetlenül követeli a potsdami értekezlet határozatainak végrehajtását. Megötötte a világ minden becsületes, békeszerető embere, pártkülönbség nélkül. Szemben vele a nemzetközi trösztök világa, amelynek még ideig-óráig talán sikerül feltartóztatnia a békeateremtő akaratot. De amit a londoni balsiker után kiderült újra és érvényesült a józan ész és a békeszerető, ugyanugy lesz most urra az ész, a belátás, amely azt parancsolja, hogy a potsdami okmány betűje és szelleme szerint hajtsák végre, amit a Szovjetunió követel leghatározottabban: leszerelni a német háborús ipart, megsemmisíteni eleve minden lehető támadó német háborús szandék anyját!

ADAM ELEK.

nyiségű mézet akart behozni Auszba, az újradí bídnál azonban az aradi pénzügyőrség szolgálatot teljesítő tagjai feltartóztatták és a mézet lefogták. Grosz Miklós eljött szerkesztőségünkbe, előadta panaszát. Lapunk munkatársai nyomban felkereste Luput Ioan, a megyei ellátásügyi hivatal igazgatóját, aki azonnal megállapította, hogy a pénzügyőrség teljesen jogtalanul foglalta le a 185 kiló mézet, miután az ellátásügyi államtitkárság rendelete világos: a termelő szabadon szállíthatja termékét. Azonnal intézkedett a pénzügyőrségnél és rámutatott arra, hogy ez a hatósági szerv törvényellenesen járt el, amikor a mézet lefogták és utasított adotti, hogy azonnal szolgáltassák vissza a tulajdonosnak. Ezzel az ügygel kapcsolatban még az is kiderült, hogy a pénzügyőrség szabályellenesen tart fenn szolgálatot a városi vámsorompónál, miután egy korábban kiadott rendelet szerint ez a szolgálatot megszüntették. Luput Ioan ebben az esetben is intézkedett, hogy a rendelkezést a törvénynek megfelelően tartsák be.

## Vásárhelyi János tízéves püspöki jubileuma

Tíz éve annak, hogy egyhangú szavazással Vásárhelyi János lett az erdélyi református egyházmege püspöke. A főpásztor évüzedes munkája minden tekintetben igazolta a működéséhez fűzött várakozásokat. Vásárhelyi püspök példamutatón teljesítette kötelességét egyháza iránt.

Az erdélyi református egyházmege igazgatótanácsa és intézményei a napokban meghitt ünnepség keretében emlékeztek meg az évfordulóról. Elsőnek Tavasz Sándor dr. püspökhelyettes intézett Vásárhelyi püspökhöz küszöb szavakat, majd László Dezső esperes mondott üdvözlő beszédet.

Válaszában a püspök utalt arra, hogy a jelenlegi esztendő határkövet jelentésként. Mert püspökké választásának 10-ik évfordulójára mellett 25 esztendeje annak, hogy lelkesíti szolgálatot kezdett Kolozsváron. Már püspöki székhelyében hangzott, hogy nem ismer faji és felekezeti különbséget, hanem csak krisztusi eszményeket. Minden időben a népek és felekezetek közti szeretetet igyekezett munkálni. A szörványok gondozását egyik legfontosabb kötelességének tekintette. Püspöksége alatt több, mint 500 ekléziát keresett fel. Ha politikailag nem is vállalható cselekvő szerepet, a maga munkaterületén, igyekezett az egészséges kibontakozás céljait szolgálni.

Befejező szavaiban a püspök meghatott hangon mondott köszönetet a sponzán megemlékezésért és ígéretet tett, hogy továbbra is ugyanazokat az eredményeket fogja szolgálni, amelyek eddig is irányították munkáját.

Flatai lapárusítókat igen nagy jövedelemmel felvesz a „Jövő” kiadóhivatala

Megnyilt EBERHARDT GYULI utiszabósága Goldis ucca 6 sz.

## Szabadon szállíthat a termelő

# Jogtalanul foglalt le a termelőtől 185 kiló mézet a pénzügyőrség

Érvényt szerzett a törvény rendelkezéseinek a megyei ellátási hivatal

A megyei ellátásügyi hivatal közleménye alapján hírt adtunk arról, hogy a termelők szabadon, minden akadály nélkül felhozhatják termékeiket a városba és itt értékesíthetik. Ez az intézkedés általános megelégedést kellett, azonban nagyon éberem kell ügyelni arra, hogy a jószándékkal készült ren-

delkezéseket végre is hajtsák, mert bizony elég gyakran előfordul, hogy a legjobb szándék is kiejlik, bizonyos, a múlt szellemét ápolgató végrehajtó közegek kellőképpen el sem ítélték megatartásán. Ims egy példa:

Grosz Miklós sági szabómester saját méhészetéből származó nagyobb meny-

## SAVOY MOZI

Ma a

# „LINCOLN”

című szenzációs film bemutatója. Történelmi jelentőségű film az Egyesült Államok felszabadításáról. Figyelem! Az előadások pontosan 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. Jól szellőzött terem. Nyitott tétő.

# Uj tanügyi sérelmek ügyében erélyes intézkedést kért az MNSz.

**A kolozsvári román tankerületi főfelügyelőség saját hatáskörébe akarja vonni a magyar felekezeti iskolákat**

KOLOZSVÁR. A brassói magyar tankerületi főfelügyelőség súlyos iskolügyi panaszokat jelentett a Magyar Népi Szövetség országos központjának, kérve, hogy orvoslásukra a szükséges lépéseket a magyar tanügy érdekében haladéktalanul tegye meg. Elsősorban hivatalos másolatban közli a csíkvármegyei román tanfelügyelőség körlevelét, amelyet a magyar tannyelvű felekezeti iskolákhoz küldött. A körlevél tulajdonképpen a kolozsvári román tankerületi főfelügyelőség rendeletét küldi másolatban, mely szószertint a következőképpen hangzik:

felekezeti iskolák igazgatási (administratív) szempontból a mi hivatalunknál működő felekezeti oktatási osztályhoz tartoznak (sectiunea particulara). A magyar felekezeti iskolák kérdésének törvényes rendezéséig ez a helyzet. Következésképpen a magyar tannyelvű állami népiszkoláktól eltérően, a magyar tannyelvű felekezeti iskolák a mi rendelkezéseinknek kötelesek engedelmeskedni.

Ugyanígy rendelkezésekről érkezett jelentés Kisküküllő és Maros-Torda vármegyékből is.

A harmadik jelentés pedig arról számol be, hogy amíg az ország számos helyén ma sincs megoldva a kötelező nép- oktatás, addig a Székelyföld, de különösen Csík és Udvarhely vármegye tele van olyan román tanítóval, akiknek jóformán egyetlen növendéke sincs. Így például a nyolc udvarhelymegyei román tannyelvű népiszkolához összesen 32 román tanítót osztottak be, Székelykeresztúron két román gyermek mellett két tanító működik. Parajdon az oda kinevezett román tanító saját fiát részesíti elemi oktatásban.

A Magyar Népi Szövetség beadványában tiltakozott a nemzetnevelésügyi miniszternél az antidemokratikus intézkedések ellen.

lyén ma sincs megoldva a kötelező nép- oktatás, addig a Székelyföld, de különösen Csík és Udvarhely vármegye tele van olyan román tanítóval, akiknek jóformán egyetlen növendéke sincs. Így például a nyolc udvarhelymegyei román tannyelvű népiszkolához összesen 32 román tanítót osztottak be, Székelykeresztúron két román gyermek mellett két tanító működik. Parajdon az oda kinevezett román tanító saját fiát részesíti elemi oktatásban.

A Magyar Népi Szövetség beadványában tiltakozott a nemzetnevelésügyi miniszternél az antidemokratikus intézkedések ellen.

## A pénzügyi államtitkár Észak-Erdélyben személyesen vizsgálja felül az adókiivetéseket

KOLOZSVÁR. Észak-Erdély egész területén sok panasz merült fel az iparosok és kereskedők körében a súlyos adókiivetések miatt. Az erdélyi kézműiparosok legutóbb Bukarestben felkeresték Eugen Demetrescu államtitkárt, a közvetlen adóosztály legfőbb vezetőjét, aki távirabban közölte az összes észak-erdélyi pénzügy-gazgatóságokkal, hogy egyetlen adókiivetés sem végleges, amíg ő július 20-án személyesen nem ellenőrzi a kivételei munkálatokat. A pénzügyigazgatóságok eddig az időpontig folytathatják tevékenységüket, de végleges döntést nem hozhatnak.

Az aradi iparosok és kereskedők kezdeményezésére az adómegállapításokkal kapcsolatos panaszok ügyében, — amiről beszámolt a „Jövő”, — ügylétszük találkozik az észak-erdélyi hasonló kezdeményezéssel. Minden esetre üdvös lenne, ha a pénzügyminisztérium államtitkára a felfüggesztő erővel bíró ellenőrzést Aradra is kiterjesztené.

## Jelentős újabb árcsökkenések a Szovjetunióban

A szovjetunió kereskedelemügyi minisztériuma egész sor közszületi iparcikk árát csökkentette. Az olcsóbbodás általában 40 százalékos, részleteiben pedig a következő: bőrcipő 42 százalékg, férfi és női sárcipő 57 százalékg, gyapjúszövet 45 százalékg, selyemárú 50 százalékg, készárú 43 százalékg, gyapjuszövetek 38 százalékg, kalapok, sapkák, kucsmák 30 százalékg, kötött szövetárú 30 százalékg, harisnyák 45 százalékg, toaletszappan 46 százalékg, alumíniumedények 54 százalékg, papíráruk 35-50 százalékg okosboddak július 2-18). A nagyarányú árleszállítás újabb szakasza annak a politikának, mellyel a szovjetkormány az élet olcsóbbá tételére törekszik.

**Forum mozi**  
Telefon 20-10.  
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor  
Holnap!

**Maga lesz a férjem**  
JÁVOR PÁL, ÁGAI IREN, KABOS GYULA  
Ma utoljára!  
ÖTEN VOLTAK

**Hidessen a „Jövő”-ben**

# A Magyar Népi Szövetség a tied: Támogasd!

## Nagy körte- és szilvatermés várható, remek szőlő-kilátások

### Gyenge az alma- és a dióhozam

Javában folyik a megye területén a cséplés s máris mindenütt megleszik az előkészületeket a szántásra is és nem várnak vele őszig, amint azelőtt tették. A traktorok a járási gépközpontokban várják a megrendeléseket a szántási munkálatok végzésére.

A kukorica és általában a kapások sajnos megsínylették a néhány hetes szárazságot, de az elmúlt napok esőzései felbecsülhetetlen szolgálatot tettek a gazdaságoknak. Aradon és környékén 14.8 milliméteres volt a csapadék mennyisége és a megye legtöbb helyén ehhez hasonlóan bőséges eső esett, ami rendkívül sokat javított a fejlődő termésen.

Rizzsel 670 hektárt vettek be az idén a megye területén. Ennek egyrésze késői vetés, másik része pedig a szárazság

okozta vízhiány miatt eléggé gyenge állapotban van és gyenge minőségű hozmást várnak.

Gyümölcsösökben szintén nagy javulás várható az esők következményeképpen. Különösen megjavult az utóbbi napokban a késői szilva, amiből arra lehet következtetni, hogy bőven lesz lekvár és aszalt szilva is. A körte, mint már jelentettük, idén rekordtermést ad, amilyenre évtizedek óta nem volt példa. Bőven lesz a jófajta, késői zamatos körtekből is. Nem így azonban az alma-termés, amely nagyon gyenge a megye területén. A dió általában véve kevés, de a magasabb fekvésű helyeken eléggé szép termésre számítanak. Az őszi barack ugyancsak gyenge, míg a szőlő gyönyörűen fejlődik és jó közepes termést várnak.

# SPORT

## A Resica-kerületi versenyt előkészítő atlétikai küzdelem

Kedd délután szakszervezeti atlétikai versenyt rendeztek az ITA tréningpályáján. Ez a verseny előkészítője volt a vasárnapi Resica-kerületi atlétikai küzdelemnek. A keddi találkozás eredményei alapján kijelölt aradi versenyzők péntek délután utaznak Resicára. Az ITA pályán lefolyt atlétikai verseny részletes eredményei a következők:

Magasugrás: 1. Onetta ITA 159 cm. 2. Lada ITA 140 cm. Távolugrás: Siantu CFR 577 cm. 2. Onetta ITA 541 cm. 3. Csibi Téba 517 cm. Női távolugrás: 1. Kaupert Elza Téba 391 cm. 2. Berta Mária Téba 390 cm. 3. Illés Margit Téba 382 cm. Női magasugrás: 1. Illés Margit Téba 123 cm. 2. Schmiebt Magda Téba 123 cm. 100 méteres síkfutás: 1. Grecsner ITA 12.6 mp. 2. Kovács ITA 12.6 mp. 3. Csibi Téba 12.6 mp.

100 méteres síkfutás női: 1. Kaupert Elza Téba 14.9 mp. 2. Bartha Mária Téba 15.6 mp. 3. Schieff Mária Téba 15.8 mp. 400 méteres síkfutás ifjúsági: 1. Opreau CFR 58.4 mp. 2. Kmets Téba 58.5 mp. 3. Grecsner ITA 59.2 mp. 800 méteres síkfutás ifjúsági: 1. Kapás ITA 2.20 mp. 2. Usca 2.27.1 mp. 3. Useric ITA 2.36.3 mp. 800 méteres síkfutás senior: 1. Gabor Asta 2.30 mp. 2. Lada ITA 2.33 mp. 3. Martenosi ITA. Súlydobás: 1. Huber ITA 1173 m. 2. Lazar CFR 1024 m. 3. Falcus ITA 890 m. Gerelyvetés senior: 1. Huber ITA 40.25 m. 2. Lazar CFR 39.05 m. 3. Falcus ITA 37.55 m. Gerelyvetés ifjúsági: 1. Heinrich ITA 36.04 m. 2. Török ITA 26.14 m. Diszkoszvetés senior: 1. Huber ITA 32.35 m. 2. Lazar 29.50 m. 3. Falcus ITA 28.48 m. Diszkoszvetés ifjúsági: 1.

Heinrich ITA 27.55 m. 2. Pörök ITA 22.05 m. 1500 méteres síkfutás: 1. Ács ITA 4:53 mp. 2. Armaczky ITA 5:15 mp. 3. Szabó ITA 5:25 mp.

— ULÉSEZIK AZ OSP ATLÉTIKAI SZAKOSZTÁLYA. A Népi Sportszervezet atlétikai szakosztálya július 18-án, csütörtökön délután 6 órákor a város-házán lévő hivatalos helyiségében ülést tart.

## NÉGYES KÖRMÉRKÖZÉSSEL INDUL ARADON A LABDARÚGÓSEZON

Augusztus harmadikán és negyedikén az Olimpia rendezésében sorra kerülő négyes körmérkőzéssel indul hivatalosan az aradi labdarúgó idény. Az Olimpia sportegyesület előrehaladott tárgyalásokat folytat az AMTE, Spárta és Gloria vezetőségeivel, négyes körmérkőzés lebonyolítására vonatkozóan. Eszerint szombaton Spárta—Olimpia és Gloria—AMTE mérkőzéseket játszanak, míg vasárnap az előző napi vesztesek és győztesek küzdenek az első helyért, illetve a helyezésekért.



Szerdán 7 órákor: (3000, 2000, 1500 lejes helyárrakkal) általános közki-vánatra munkás előadás, a szezonban utoljára: Csárdás királynő.

Csütörtökön 7 órákor (3000, 2000, 1500 lejes helyárrakkal): Tokaji aszu, operett.

Pénteken 7 órákor: Premier! Zerkovitz Béla látványos nagyoperettje Eltörött a hegedűm.

Szombaton 6 órákor: Eltörött a hegedűm.

Vasárnap délelőtt 11 órákor: (Általános közki-vánatra) Forgószél, színjáték.

Vasárnap fél négy és fél hét órákor: Eltörött a hegedűm, nagyoperett.

## Nyolc rablást ismert be eddig a két „visszaszivárgott” utonálló SS-bandita

Általános feltűnést keltett a Jövő híradása, amelyben arról számoltunk be, hogy a rendőrség letartóztatott két visszaszivárgott SS legényt, akik a Dorobantilor, és az Oltuz-ucca sarkán vasárnap este 10 órákor ki akarták rabolni Sasu Savu rendőröt. A rendőrség bünyügyi osztályán a két SS bandita — névszerint Hans Stefan és Kühn Johan — bevallotta, hogy nyolc rablást követett el a Pernyáiban, de a rendőrség bünyügyi osztályán az a vélemény, hogy a két SS rabló Aradon elkövetett bűnygyeinek száma ennél jóval nagyobb. A bünygyi vizsgálat befejezése után Hans Stefan és Kühn Johan átadják az állambiztonsági osztálynak, ahol szintén vizsgálatot folytatnak majd viselkedésük tisztázására.

## Német tudós „import” az Egyesült Államokba

A moszkvai rádió jelentése szerint a Newyork World Telegraph a következőket írja:

„Az Egyesült Államok külügyminisztériuma jóváhagyta azt a rendeletet, amely megengedi német tudósoknak, hogy családjukkal együtt az Egyesült Államokba költözhessenek és amerikai állampolgárságot vegyenek fel. Az Egyesült Államok kormánya azon fáradozik, hogy kiváló német és osztrák tudósokat telepítse le Amerikában.

## Olvassa és terjeszse a „Jövő-t”

# Hirek

Arad, 1946. július 17. szerda

Tavaly ezen a napon kezdődött Potsdam-ban Sztólin, Truman, Churchill, majd a helyébe lépő Attlee tanácskozása.

**Szolgálatos gyógyszertárak:** Kálmán Bucur ucca és A. Iancu tér sarok) és Kesztenbaum (Gyermekekórházzal szemben).

**A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG BUKARESTI TAGOZATA** július 21-én reggel fél 9 órai kezdettel évről-évre nagygyűlést tart az Intr. Zalomit 8 szám alatti Nissa-mozi helyiségében, amelyre minden tagját feltétlenül elvárja. A gyűlésen beszámolunk az egész évi munkáról és megválasszuk az új vezetőséget. Szavazati jog csak annak a tagnak van, aki tagdíját június 1-ig rendezte. — A Magyar Népi Szövetség bukaresti vezetősége.

**KÖZKEGYELMI RENDELÉLET KÉSZÍTETT AZ IGASZÁGÜGYMINISZTER.** Bukarest: Patrascanu igazságügyminiszter közkegyelmi rendeletet készített, amely a súlyos börtönre, fogházra és munkatáborra ítélt büntetését csökkenti. A közkegyelem kiterjed a közjogba és a szabotázstörvényekbe ütköző vétségekre is. Patrascanu igazságügyminiszter az uralkodó elé terjesztette közkegyelmi rendeletét, aki azt aláírta. A rendelkezés a hivatalos lap legközelebbi számában jelenik meg.

**A KÖZHIVATALOK ÚJ MUNKÁIDEJE.** Bukarest. Újabb rendelkezés július tizenötödiktől kezdve az összes közhivatalokban a hivatalos órák reggel 7 órától délután 2 óráig tartanak.

**VÉGRE: KIEMELIK A VÁRHIDAT.** Hosszú húzavona után kedd reggel végre megkezdtek a várhid roncsainak kiemelését. Felállították végre az emelődarukat és hozzáfogtak a már részben eszedékes munkához. Az első napon már több ezer kiló vasat emeltek ki. Tervek szerint egyelőre a híd egyharmadát — mintegy 70 ezer kiló vasat — emelik ki és ezek a munkálatok két hónapig tartanak.

**MEGHÁLT DR. BAGDAZAR KÖZEGÉSZSÉGÜGYI MINISZTER.** Bukarest. A bukaresti rádió ma reggeli adásában közölte, hogy Dumitru Bagdazar dr. közegészségügyi miniszter hosszú szenvedés után tegnap délután 2 órakor elhunyt. Dumitru Bagdazar dr., a kiváló orvos, 1944 augusztus 23. előtt az Uniunea Patriotică soraiban harcolt a fasizmus ellen, az ország felszabadításáért. Halka nagy vesztesége úgy a politikai, mint a tudományos életnek.

**HERZL-BIALIK EMLÉKÜNNEPÉLY.** A Cionista Szervezet aradi helyi csoportja f. hó 21-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor nagyszabású Herzl-Bialik emlékünnepelelyt rendez gazdag műsorral a Kulúrpalota nagytermében. Az ünnepi beszédet Jean Cohen üggyvéd, a neves bukaresti cionista szónok tartja.

**AZ ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZMESTEREK SZINDIKÁTUSA** felhívja a tagok figyelmét, hogy csütörtökön, július 18-án délután 5 órakor fontos gyűlést tart. Napirend: a cifra de afaceri alkalmazása. A tagok megjelenése kötelező. 2444

**AZ ARADI EGYSÉGES FEMUNKASZAKSZERVEZET** ifjúsági munkássága ismerkedési táncestélyt rendez az Eden (volt Auer) vendéglő kerthelyiségében 1946 július 20-án, szombaton este 9 órai kezdettel. (Kedvezőtlen időjárás esetén a nagyteremben. Vendégeket szívesen látunk. Rendezőség. 2442

## Ha Soborsinban

jól és olcsón... jöjjön a

**KAR... terembe**

PRESA DEMOCRATA

# Tetőbontó betörők fosztogattak az éjjel az I. T. A. gyárban

Ugyancsak a tetőn keresztül szállították el a lozott árut is

Tegnap éjjel vakmerően végrehajtott betörés történt az aradi ITA textilgyárban. Eddig még ismeretlen tettesek a kerítésen átmászva feljutottak az egyik raktárépület tetőzetére, felfeszítették a tetőt és így behatoltak a helyiségbe.

A vakmerő betörők nagyobb mennyiségű készárut hordtak ki ugyanezen az úton és ugyancsak a kerítésen keresztül távoztak. A nagyarányú betörést reggel fedez-

ték fel és nyomban jelentést tettek a rendőrségnek. A bünyügyi osztály részéről Chioaru Ilie, a bünyügyi osztály főnöke több komisszárral és detektívvel jelent meg a helyszínen és megkezdődött a széleskörű nyomozás. A gyár részéről a leltározás most folyik és így a kárt egyelőre még hozzávetőleg sem lehetett megállapítani. Lapzártakor a rendőri nyomozás még folyamatban van.

**ARO Telefon 24-45 Corso Mozi**  
Előad. 3.30, 5.30, 7.30 és 9.30. kor keriben Előadások 3, 5, 7 és 9-kor pontosan  
**Figyelem Csak 6 napig Figyelem**  
Holnaptól az évad kimagasló eseménye  
**Karády, Jávör, Mály**  
**Egy tál lencse**

Nem mérvadó az 1930 évi népszámlálás

## Minden magyar jelentkezék a nemzetiségi összeírás végéig

A kerületi szervezetek a következő időben végzik a munkát:

Központ: Iosif Vulcan ucca 12, délelőtt 8-11-ig, délután 5-7-ig.

Első kerület: Crisan ucca 5 szám, 8-11-ig 3-7-ig.

Ajutorul: I. Chendi ucca 11 (Kölcsey ucca) 8-2-ig.

Második kerület: Fabricel ucca 8-10 (Gyár ucca), 4-8-ig.

Harmadik kerület (Pernyáva): Cap Ignat ucca 14 szám, 8-11-ig, 4-7-ig.

Negyedik és hetedik kerület: Sága és Poltura, pécskai-út, székház, 10-11-ig 4-8-ig.

Hatodik kerület: gáji székház, az esti órákban.

Nyolcadik kerület: Mosóly-telep, délután fél 5-8-ig.

Kilencedik kerület: Mikelaka, 10-12-ig, 6-8-ig.

Ujarad, a székházban, délután 5-8 között.

A kerületek vasárnap délelőtt is dolgoznak.

Mindenki jelentkezék, aki magának érzi magát akár MNSz tag, akár nem!

Mindenkinek meg kell nézni a hét legjobb műsorát!  
**Uránia Mozgóban**  
Kettős műsor  
**Charlie Chaplin**  
legújabb kacagató filmje, az EMIGRÁNS és szenzációs új amerikai film  
**A cirkusz királya**  
Gondoskodjon jegyről idejében

**Még 17 nap áll rendelkezésedre, hogy hivatalosan magyarnak valljad magad!**

### Az aradi Szaktanács

ezúton közli, hogy július 19-én, pénteken délután négy órakor az összes üzemi bizottságok közgyűlést tartanak a Kulúrpalota nagytermében. Az üzemi bizottságok útkarjai készítsenek tevékenységükről részletes jelentést. Megjelenésük feltétlenül kötelező.

Az Egységes Szakszervezetek Aradi Szaktanácsa

### Keresünk kétszobás összkomfortos lakást

valamint egy különbejáratú butorozott szobát fürdőszobahasználattal a belváros és textilgyár között. Cim a textilgyár portásánál. 2406

**BUZIÁS-FÜRDŐ**  
a legdúsabb szénsavas fürdő  
Biztos gyógyhatás: szívhaj, vérke ringési zavarok, női betegségek, stb. eseteiben.  
Elsőrangú szállodák. Elegendő szoba áll rendelkezésre!  
OLCSÓ ÁRAK!  
Fürdőidény június 1-től október 1-ig. — Fürdőlepedő hozatala szükséges. — Vonatösszeköttetés Lugos és Temesvár felől.  
Fürdőigazgatóság és Turisztikai Hivatal. 2442

## Az aradi római katolikus gimnázium növendékei

Nagyváradon érettségiztek szép eredménnyel, amennyiben 15 diákja sikerrel felelt meg a követelményeknek. Sikerrel érettségizett: Antal Katalin, Balajthy Zoltán, Glück Jenő, Gólgólk Márta, Gulácsi Zoltán, Hegemann Károly, Illés Aladár, Kotilla Erzsébet, Mády István, Orbán László, Rácz Gábor, Reusz Erzsébet, Stéger J. Vitye Barna, Wiesenmayer Vilmos. A fentiekön kívül Fischer Olga, Karácsonyi István, Kovács Gyula és Lengyel Sándor aradi diákok tették le az érettségi vizsgát Nagyváradon. Az aradi érettségiző diákok közül Reusz Erzsébet 8.33, Rácz Gábor 7.81 és Vitye Barna 7.67 középátlárral érték el a legjobb eredményt.

## Aróhirdetés

- MOTORCSOLNAK motorja eladó. Marasesti 56. 7139
- BRICKSA, kerekek nélkül, minden elfogadható áron eladó. Kogalniceanu ucca 50. 7165
- JÓL FIZETŐ fiatalember bútorozott szobát keres belterületen. Cimeket a kiadóba kér. 7164
- PERFEKT magyar-román gépirónót keresünk. Jelentkezni lehet a Magyar Népi Szövetség bukaresti helyiségében. str. Intr. Zalomit 6-8. 7169
- SOFFÓRT keresünk azonnali belépésre. Ajánlatok feltételekkel a pankotaj Faipar igazgatóságához intézendők. 7174
- MAGÁNHÁZ gyümölcsösrel és külön telek eladó. Szilvástelep, Veselici 12. 7170
- VESZEK ócska diványokat, matracokat, afrikot. Weiszné, Bul. Reg. Ferdinand 65. udvarban. 7171
- KERTI garnitúra, fonott, 3 ajtó. 2 ajtó székrenyek, betegnek fotel eladó. „Tempo”, Fischer Eliz palota. 7172
- KOMBINÁLT szobák, belföldi és külföldi perzsaszőnyegek nagy választékban. Komplet mahagoni ebédlő 2 és fél millió. 14 négyzetméteres kéklet ebédlőszőnyeg 5 millió. Vadonatúj konyhabútor 2 millió. Hálószobák, íróasztalok leszállított áron. „Tempo” Fischer Eliz palota. 7173
- FRANCIAHALÓ függöny, ágvtető, szelzong eladó. Gojdu ucca 15, ajtó 8. 7175
- PIANINÓ, Kolszky márka, eladó. Mosóczi telep, Ion Gorun u. 28. 7159
- KERÉKPÁR jó állapotban, sürgősen, olcsón eladó. Cim a kiadóban. 7176
- ELVESZETT prefektura előtt barna csomag (szita). Megtaláló 50.000 lej jutalmat kap Reclamaban, Eminescu 4. 7177
- ADAPOST, különféle butorok, szépkályha, kétszárnyas ajtó, eladó. Cim a kiadóban. 7178
- NŐI kerékpár, új eladó. Simon, Avram Iancu tér 10 szám. 7180
- HÁROMKEREKŰ gyermek kerékpár eladó. Tisztviselőtelep, Simion Barbutiu 1-a. 7181
- KERESEK bútorozott, vagy üres szobát. Cim: Mihai Vișazul tér 4, udvarban balra. 7182

**NYILT-TER**  
(E rovatban közöltékért sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal nem vállal felelősséget)  
Alulírott átvettém a Matei Corvin I szám alatti Burián-féle műköszörüs műhelyt. Felhívom az eladó esetleges hitelezőit, hogy követeléseiket 3 napon belül velem közöljék, mert ellenkező esetben figyelembe nem vehetem.  
Zsák Ágoston  
Dna Balasa ucca 1424